

# H A L L O

# Radolfzell

## BOGGEZEE

see vital.

AMTSBLATT DER GROSSEN KREISSTADT  
Radolfzell mit den Ortsteilen Böhringen •  
Güttingen • Liggeringen • Markelfingen •  
Möggingen • Stahringen

## INHALT



### Kostenloser Energie-Check

Neben der Energieberatung im Rathaus kommen unabhängige Energieberater auf Wunsch für einen Energie-Check nach Hause. Durch die Kostenübernahme ist die Beratung für die Bürgerinnen und Bürger kostenlos.

Seite 7

Bild: Stockwerk-Fotodesign, stock.adobe.com

### Wildbienen im Sandkasten

In den Sandkästen einiger Radolfzeller Spielplätze wurden vereinzelt Bienen gesehen, doch es kann Entwarnung gegeben werden. Denn die meisten Wildbienenarten sind friedlich und können Menschen praktisch nicht stechen.

Seite 3



### Wettbewerb „Jugend musiziert“

Anfang April fand in Schorndorf der Landeswettbewerb „Jugend musiziert“ statt. Auch Schülerinnen und Schüler der Musikschule Radolfzell haben erfolgreich am Wettbewerb teilgenommen.

Seite 6

Bild: stokkete, fotolia

EINTRITT  
FREI

GUT WEIHERHOF  
RADOLFZELL

15  
JAHRE

INTERNATIONALES REITTURNIER  
19. – 21. APRIL 2019

- PONYREITEN FÜR KINDER
- FOOD-TRUCKS
- OSTEREIERSUCHE
- OSTERSONNTAG:  
PICKNICK IM PARK

# POETRY SLAM Show

mit Lara Ermer  
Jakob Schwerdtfeger  
und Marvin Suckut

Samstag, 27. April, 19:00 Uhr  
Stadtbibliothek Radolfzell

Eintritt: 8,00€ / 4,00€ für Jugendliche

Ticketvorverkauf in der Stadtbibliothek oder  
online (bis 24.4.) unter [www.freundebib.de](http://www.freundebib.de)

POETRY  
LIVE!  
2019

KULTUR  
Radolfzell  
STADTBIBLIOTHEK

FREUNDENKREIS  
STADTBIBLIOTHEK  
RADOLFZELL E.V.

## STADTVERWALTUNG RADOLFZELL - IHR DIENSTLEISTUNGSZENTRUM

### Stadtverwaltung Radolfzell

Marktplatz 2  
78315 Radolfzell  
Telefon 07732 81-0  
Fax 07732 81-400

#### ÖFFNUNGSZEITEN STÄDTISCHE DIENSTSTELLEN:

Mo bis Fr 8.00 bis 12.00 Uhr  
Do 14.00 bis 16.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

E-Mail: [stadt@radolfzell.de](mailto:stadt@radolfzell.de)  
Internet: [www.radolfzell.de](http://www.radolfzell.de)

#### Bürgerbüro

Mo bis Mi 8.00 bis 16.15 Uhr  
Do 8.00 bis 18.00 Uhr  
Fr 8.00 bis 12.30 Uhr  
Terminvereinbarung ist möglich

#### Ausländerwesen

Termine nur nach vorheriger  
Terminvereinbarung

#### Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH

Mo bis Fr 9.00 bis 13.00 Uhr  
14.00 bis 17.00 Uhr  
Sa 10.00 bis 13.00 Uhr

#### Stadtbibliothek

Di, Do, Fr 12.00 bis 18.30 Uhr  
Mi 10.00 bis 18.30 Uhr  
Sa 10.00 bis 14.00 Uhr

### Elektronischer Mängelmelder

Schlaglöcher? Defekte Lampen? Mit dem elektronischen Mängelmelder können Sie per Tablet, Smartphone oder dem PC direkt mit der Stadtverwaltung Kontakt aufnehmen. Helfen Sie uns, Mängel schnell aufzufinden und zeitnah zu beheben.

[www.radolfzell.de/maengelmelder](http://www.radolfzell.de/maengelmelder)

### Kehrtelefon 0174 1907841

Ein übervoller Papierkorb oder wilder Müll am Straßenrand? Ein Anruf genügt, und der Reinigungstrupp der Technischen Betriebe sorgt schnell und zuverlässig für Abhilfe. Das Kehrtelefon ist rund um die Uhr erreichbar.

Außerhalb der Dienstzeiten (8 bis 16 Uhr) können Sie ihr Anliegen auf eine Mailbox sprechen, bitte Name und Telefonnummer angeben.

#### WAS ERLEDIGE ICH WO?



Abfallinfo	81-219
Abwasserbeiträge	81-227
Abwassergebühren	81-346
Altenheim „Hospital zum Heiligen Geist“	9527-30
Amtsblatt	81-109
An-, Ab- und Ummeldungen	81-138 - 141
Angelkarten	81-275
Ausländerwesen	81-145
Baugenehmigungen	81-350
Bebauungspläne Auskünfte	81-350
Beglaubigungen/Bestätigungen	81-444 + 445
Bildungsmanagement	81-127
Brandschutz	9817-60
Bußgeldstelle	81-280 - 282
Bürgerbeteiligung	81-116
Bürgerbüro	81-444 + 445
Bürgerengagement	81-248
Bürgermeisterin Monika Laule	81-121
café connect	9406-381
Dauerparken/Parkhäuser	81-307
Denkmalschutz	81-352
Ehefähigkeitszeugnisse	81-160 - 162
Eheschließungen	81-160 - 162
Erschließungsbeiträge	81-227
Familien-Stammbuch	81-160 - 162
Ferienbetreuung	925417
Feuerwehr	9817-60
Fischereischeine	81-275
Flüchtlingskoordination	81-249
Fremdenverkehrsbeiträge	81-207
Friedhofsangelegenheiten	823798-18 + 1698
Fundbüro	81-138 - 141
Gaststättenerlaubnis	81-274
Geburtenanmeldungen	81-160 - 162
Gemeinderat Geschäftsstelle	81-112 - 114
Gesamtelternbeirat Kita	8970610
Gesamtelternbeirat Schule	0160/6367597
Gewerbean- und abmeldungen	81-277
Gewerbesteuer	81-207
Grundbucheinsicht	81-143
Grundsteuer	81-208
Grundstücksverwaltung	81-228
Hallo Radolfzell	81-109
Holzverkauf	81-201
Hundesteuer	81-208
IG-Sport, Geschäftsstelle	81-123
Integration	81-240
Jagdpatch	81-228
Jubiläen (Geburtstage/Ehejubiläen)	81-102
Jugendarbeit, mobile	9406-382
Jugendbildungscoordination	9406-383
Jugendgemeinderat, Geschäftsstelle	82336-220
Kanalisation	81-332
Kinderzeit (Kernzeitenbetreuung)	81-128 + 925417
Kinderausweise	81-138 - 141
Kindertageseinrichtungen	81-134 + 131
Kinder und Jugend	82336-220
Kirchenaustritte	81-160 - 162
Krankenhaus Radolfzell	88-0
Kulturbüro	81-374
Kurtaxe	81-500
Lärmbekämpfung	81-277
Lebensbescheinigungen	81-444 + 445

Lollipop, KinderKulturZentrum+	919145
Mahnwesen	81-215 + 216
METTNAU, Med. Reha-Einrichtungen	151-0
Milchwerk Radolfzell	81-362
Müllgebühren	81-206
Musikschule	81-396
Namensänderungen	81-160 - 162
Obdachlosenunterbringung	81-241
Obdachlosenunterkunft Schlesierstraße	57072
Oberbürgermeister Martin Staab	81-101
Ortsverwaltung Böhringen	9248-0
Ortsverwaltung Güttingen	12361
Ortsverwaltung Liggeringen	10182
Ortsverwaltung Markelfingen	10210
Ortsverwaltung Möggingen	10204
Ortsverwaltung Stahringen	07738 321
Pachtwesen, unbebaute Grundstücke	81-228
Pachtwesen + Vermietung bebaute Grundstücke	81-329
Parkausweise für Schwerbehinderte	81-444 + 445
Parkhäuser/Dauerparken	81-307
Passangelegenheiten	81-138 - 141
Personalausweise	81-138 - 141
Polizeiliche Führungszeugnisse	81-444 + 445
Präventionsrat, Geschäftsstelle	82336-220
Rentenanträge	81-242 + 243
Schülerbeförderung	81-122
Schulen	81-122 + 123
Schulsozialarbeit	82336-220
Seniorenrat Geschäftsstelle	81-247
Sondernutzungen	
- Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273 + 280
- Veranstaltungen	81-272 + 273
Soziales	81-244 + 246
Spendenbescheinigungen	81-201
Spielplätze	81-255
Sportstätten	81-123
Stadtarchiv	81-167 - 169
Stadtbibliothek	81-382
Stadtmuseum	81-530
Stadtsanierung	81-309
Stadtwerke Radolfzell GmbH	8008-0
Sterbefallanzeigen	81-160 - 162
Straßenbauunterhalt	81-333
Straßenbeleuchtung	81-336
Strandcafé Mettnau GmbH	1650
Technische Betriebe Radolfzell	82379810
Tourist-Information Radolfzell	81-500
Tourist-Information Markelfingen	8927122
Umweltberatung	81-251
Urkunden	81-160 - 162
(Geburts-, Ehe-, Sterbeurkunden)	
Vergnügungssteuer	81-207
Verkehrsplanung	81-308
Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273
Villa Bosch	81-379
Volkshochschule	89348-62
Waffensachen	81-275
Wahlen	81-272
Wirtschaftsförderung	81-106
Wohnberechtigungsschein	81-244
Wohngeld	81-244 + 246
Zahlungsverkehr	81-211 + 213
Zentrale Vormerkung Kinderbetreuung	81-134 + 131
Zweitwohnungssteuer	81-207



## INFORMATIONEN AUS DEM RATHAUS

### Mietraum zur Einrichtung einer Kindertagesstätte gesucht

Die Stadt Radolfzell sucht kurzfristig stadtnahe Mieträume für mindestens zehn Jahre zur Einrichtung einer zwei- bis dreigruppigen Kindertageseinrichtung. Benötigt werden circa 400 bis 700 qm Nutzfläche in Erdgeschossebene und ein Aussenbereich mit circa 300 bis 500 qm.

Ansprechpartnerin ist Bürgermeisterin Monika Laule, Telefon 07732 81-120 oder E-Mail buergermeisterin@radolfzell.de.

### Straßensperrungen

In der **Teggingerstraße** wird bei Haus Nummer 16 am 18.04.2019 ein Hochbaukran aufgestellt. Aus diesem Grund ist die Teggingerstraße von der Schützenstraße bis zur Fürstenbergstraße komplett gesperrt.

Wegen der Bauarbeiten für den neuen Wohnmobil-Stellplatz auf der Mettnau ist in der **Strandbadstraße** bis voraussichtlich 30.06.2019 mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen.

Wegen Arbeiten zum Solarenergiedorf Liggerringen ist der **Bodenwaldweg in Liggerringen** voraussichtlich bis 10.05.2019 komplett gesperrt.

### Pensionärsstammtisch

Am Freitag, 26.04.2019 von 14 bis 17 Uhr in der „Villa Windschief“. Alle Ruheständlerinnen und Ruheändler der Stadtverwaltung Radolfzell, der Mettnau, der Stadtwerke Radolfzell GmbH und des Spitalfonds (Krankenhaus und Altenpflegeheim) sind herzlich willkommen.

### Seniorenrat

#### Sitzung Seniorenrat

Tagesordnung für die öffentliche Sitzung des Seniorenrates am Donnerstag, 25.04.2019 um 10 Uhr im Rathaus Radolfzell, Zimmer Bodensee, barrierefrei.

1. Begrüßung Gäste und Rat
2. Feststellung der Anwesenheit / Beschlussfähigkeit
3. Freigabe Protokoll der letzten Sitzung vom 28.03.2019
4. Bericht aus dem Vorstand, Finanzen, Termine  
Vorbereitung Besuch der Delegation aus Lahr im Juni
5. Stand Planungen Jubiläumsjahr
6. Bericht aus den Sitzungen GR und GR-Ausschüssen
7. Präventionsrat: Friedensfest am 8. Mai
8. Bericht Aktivitäten Kreissenjorenrat:  
Diskussion der Wahlprüfsteine für die Kommunalwahl
9. Öffentliche Gesprächsrunde z. Thema Wohnen, 16.5.2019
10. Rückblick Veranstaltungen:  
Verkehrswacht. Weiteres Vorgehen Praxis
11. Nächster Kinotermin am 26.04.2019 14:30 Uhr
12. Verschiedenes, Bekanntmachungen
13. Nächster Sitzungstermin: Donnerstag, 23.05.2019 um 10 Uhr im Rathaus, Bodenseezimmer, öffentlich, barrierefrei

### Wildbienen im Sandkasten – kein Grund zur Panik

**In den Sandkästen einiger Radolfzeller Spielplätze wurden vereinzelt Bienen gesehen, doch es kann Entwarnung gegeben werden.**

Ein sonnig gelegener Sandkasten, gefüllt mit sauberem, trockenem Sand, ist für Kinder jeden Alters die ideale Umgebung zum Buddeln und Bauen. Allerdings fühlen sich auch Wildbienen in der sonnigen Wärme auf dem lockeren Untergrund wohl, der gute Bedingungen zum Graben von Nistgängen bietet. Das ist jedoch weit weniger bedenklich, als es zunächst den Anschein hat. In aller Regel nutzen Kinder und Wildbienen den Sandkasten in friedlicher Koexistenz, ohne sich gegenseitig überhaupt wahrzunehmen oder groß zu stören. Gut zu wissen: Die meisten Wildbienenarten können Menschen praktisch nicht stechen. Es gibt zwar vereinzelte Ausnahmen, doch die absolut friedlichen Tiere werden selbst bei Neststörungen nicht aggressiv und stechen nur, wenn man sie fängt oder barfuß auf sie tritt. Und selbst wenn sie ausnahmsweise einmal stechen sollten, besteht kein Grund zur Sorge, denn der Stich einer Wildbiene ist wesentlich weniger schmerzhaft als der Stich

der Honigbiene. Zudem sind die einzelnen Wildbienen-Arten jährlich nur für sechs bis acht Wochen aktiv, so dass davor und danach nichts von ihnen zu sehen ist.

Wer dennoch auf Nummer sicher gehen möchte, schützt die Kinder am besten durch Aufklärung. Kinder (und Erwachsene!) können die gute Gelegenheit nutzen, spannende Naturbeobachtungen zu machen und Interessantes über das Leben der ebenso faszinierenden wie nützlichen Wildbienen zu lernen. Abgesehen davon tragen der regelmäßige Austausch des Spielsandes und die kindliche Begeisterung fürs Graben wesentlich dazu bei, den Bienen auf Dauer das Brüten zu verleiden. Eine weitere wirkungsvolle Methode, den Sandkasten als Nistplatz unattraktiv zu machen, besteht darin, ihn dauerhaft stark zu beschatten oder außerhalb der Spielzeiten mit einer Plane abzudecken. So werden die Bienen mittelfristig vergrämt. Oft reicht es auch, die am stärksten besiedelte Ecke des Sandkastens zeitweilig mit Absperrband zu markieren und den Kindern nahezubringen, das „Bienenek“ zu respektieren.

Fazit: Kinder werden durch Wildbienen in aller Regel nicht gefährdet. Wildbienen sind zudem unverzichtbar als Bestäuber, und sie gehören zu den besonders geschützten Tierarten. Es besteht also keinerlei Grund, und es ist per Bundesnaturschutzgesetz verboten, sie oder ihre Entwicklungsformen zu fangen, zu verletzen, zu töten oder aus der Natur zu entnehmen. Alle sind dringend gehalten, die Vorgaben zu beachten, denn gerade die Kinder profitieren von einer möglichst intakten Umwelt.

#### Nachmittags-Kino

Der Seniorenrat und das Kulturbüro laden am Freitag, 26.04.2019 um 14.30 Uhr zu einem Kinonachmittag für Jedermann ins Universum Nostalgie-Kino, Fürstenbergstraße 9, ein. Gezeigt wird der Film „Der Junge muss an die frische Luft“. Eintritt 5 Euro, ab 60 Jahren 3 Euro. Das Kino ist am Seiteneingang barrierefrei erreichbar; bitte an der Kasse melden.

Ruhrpott 1972. Der pummelige, 9-jährige Hans-Peter wächst auf in der Geborgenheit seiner fröhlichen und feierwütigen Verwandtschaft. Sein großes Talent, andere zum Lachen zu bringen, trainiert er täglich im Krämerladen seiner Oma Änne. Aber leider ist nicht alles rosig. Dunkle Schatten legen sich auf den Alltag des Jungen, als seine Mutter nach einer Operation immer bedrückter wird. Für Hans-Peter ein Ansporn, seine komödiantische Begabung immer weiter zu perfektionieren. Ein Film über die Lebensgeschichte von Hape Kerkeling.

### Redaktionsschluss-Zeiten

KW 17: Donnerstag, 25.04.2019

KW 18: Donnerstag, 02.05.2019

Redaktionsschluss: Mittwoch, 17.04.2019, 11 Uhr

Redaktionsschluss: Donnerstag, 25.04.2019, 15 Uhr

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Hermann-Albrecht-Klinik

#### Bebauungsplan „Hermann-Albrecht-Klinik“/ 12. Flächennutzungsplanänderung Erneute Öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

**Während der ersten beiden Tage der erneuten Offenlage waren versehentlich alte Planstände ausgehängt.** Der Aushang der Planunterlagen wird deshalb bis zum **30.04.2019** verlängert. Die erste Bekanntmachung der erneuten Offenlage wurde im „Hallo Radolfzell“ vom 21.03.2019 abgedruckt. Die Ausgabe ist online unter [www.radolfzell.de/halloradolfzell](http://www.radolfzell.de/halloradolfzell) einsehbar.

Den Geltungsbereich entnehmen Sie bitte dem abgedruckten Lageplan. Im Rahmen der erneuten Offenlage können Stellungnahmen nur zu den geänderten Planinhalten abgegeben werden.

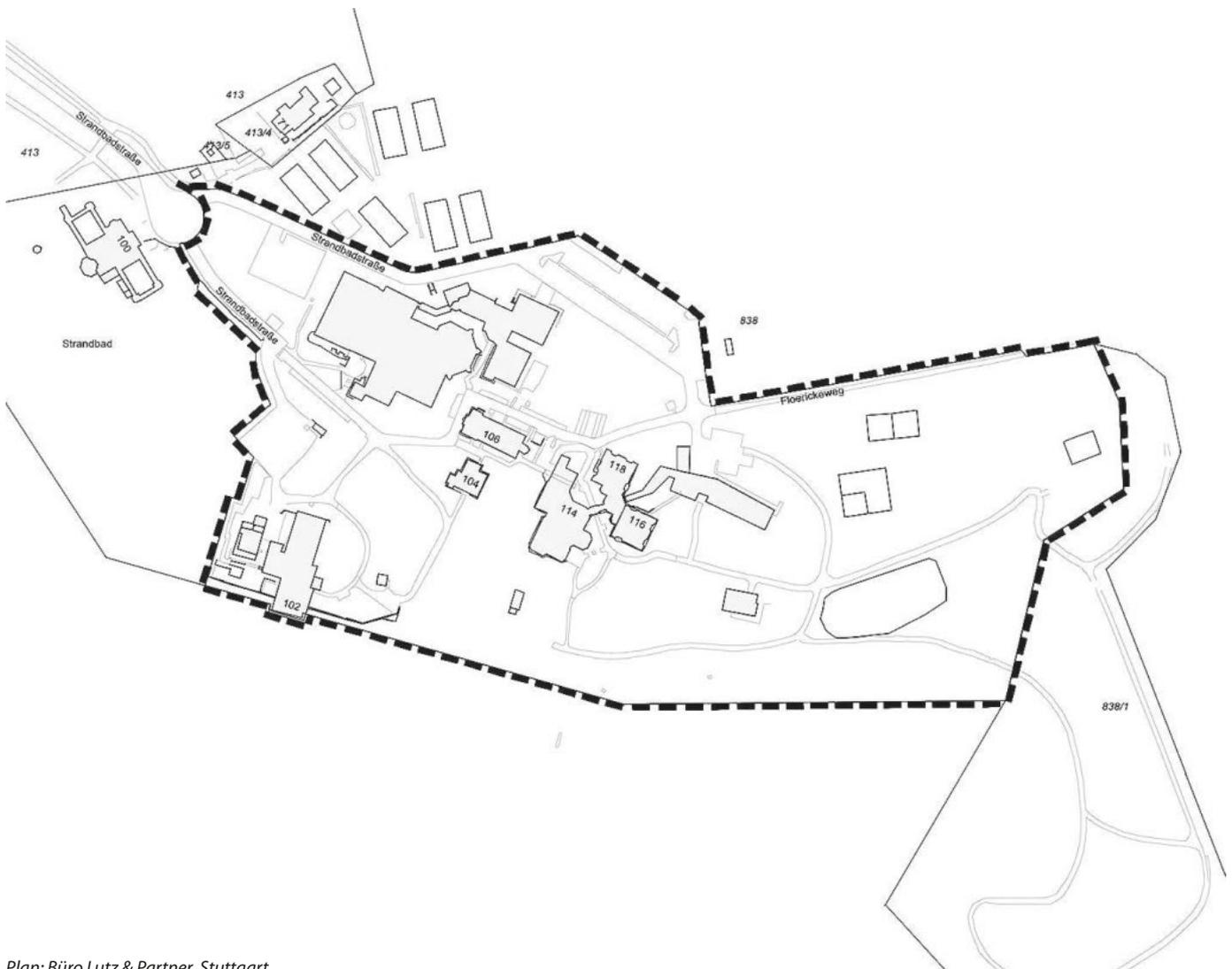
Die interessierten Bürgerinnen und Bürger haben Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung der Planung. Die Planunterlagen liegen **bis einschließlich Dienstag, 30.04.2019** im Gebäude des Dezernats III, Güttinger Straße 3, 1.OG, Zi. 12, während der Öffnungszeiten Montag bis Freitag 8-12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14-16 Uhr öffentlich aus.

Zusätzlich sind die Planunterlagen in angegebenem Zeitraum unter der Internetadresse [www.radolfzell.de/hak](http://www.radolfzell.de/hak) online einsehbar.

Sie können Stellungnahmen zum Entwurf mündlich, schriftlich oder zur Niederschrift bis einschließlich Dienstag, 30.04.2019 abgeben. Ihre Stellungnahme richten Sie bitte an Michael Duffner, Abteilung Stadtplanung, Güttinger Straße 3, 78315 Radolfzell.

Darüber hinaus steht Ihnen Michael Duffner gerne persönlich zur Beantwortung Ihrer Fragen zur Verfügung. Wir bitten um vorherige Terminvereinbarung (Tel. 07732 81-321)

Radolfzell, den 18.04.2019  
gez. Martin Staab, Oberbürgermeister



## KULTUR-BILDUNG-TOURISMUS-UNTERHALTUNG

### VERANSTALTUNGEN

#### Donnerstag, 18. April

14.00 Uhr „Kultur trifft Digital“ Vorstellung der Ergebnisse im KinderKulturZentrum+ Lollipop

#### Samstag, 20. April

10.30 Uhr Stadtführung

„Auf den Spuren Radolfs“

13.00 Uhr Wanderung nach Kaltbrunn

### AUSSTELLUNGEN

#### bis 28. April

„Fragile Objekte“ in der Villa Bosch  
„Intuitive Ausdrucksmalerei“ Acrylbilder von Jeanette Keller-Wind im Kunsthäusle auf der Mettnau

#### bis 16. Juni

„Wirtschaftswunder. Bewegte Jahre in Radolfzell“ im Stadtmuseum

#### bis 2. Oktober

Kunst im Baudezernat - Wolfram Janzer, Architekturfotograf

### TOURISMUS UND EVENTS

## Auf den Spuren Radolfs

#### Stadtführung durch die historische Altstadt

Bischof Radolf von Verona gründete Radolfzell im Jahre 826 als geistliche Niederlassung. Bei der Stadtführung am Samstag, 20.04.2019 erfahren Sie, wie sich daraus zunächst ein Fischerdorf und Wallfahrtsort und schließlich das heutige Radolfzell entwickelte. Vom Stadtmuseum in der „Alten Stadtapotheke“ startet der Rundgang um 10.30 Uhr durch die Gassen der Altstadt zum Münster Unserer Lieben Frau, den historischen Gebäude des Spitals, dem Österreichischen Schlösschens etc.

Kosten: 6 Euro, 4 Euro mit Bodenseecard West, Kinder bis 14 Jahre frei.

Tickets: Tourist-Information Radolfzell

## Wanderung nach Kaltbrunn

Entdecken Sie am Samstag, 20.04.2019 von 13 bis ca. 19 Uhr mit fachkundigen Wanderführern die herrliche Naturlandschaft rund um Radolfzell. Treffpunkt ist der Bahnhofsvorplatz in Radolfzell zur gemeinsamen Fahrt mit dem ÖPNV zum Start- und Endpunkt der Wanderung.

**Wanderstrecke:** Die Gruppe wandert mit dem Wanderführer Christian Richter von Markelfingen nach Kaltbrunn. Gespickt ist die Tour mit Ausblicken und landschaftlichen Besonderheiten rund um die Gewässer des Bodanrück. Der Streifzug durch die arten- und abwechslungsreiche Hügelland-

schaft des zentralen Bodanrück gewährt beschauliche Natureindrücke ebenso wie Gelegenheiten fürs Vespersn und für kurzweilige und gesundheitsorientierte Spiele. Am Zielpunkt Kaltbrunn kann die Wandergruppe das Naturerlebnis ausklingen lassen mit einer Einkehr in der Gaststube Bunte Kuh. Mit dem ÖPNV geht's zurück nach Radolfzell. Es kann wetterbedingt eine Tourenänderung geben.

**Streckendaten:** Wanderstrecke ca. 9 km, ca. 59 Höhenmeter Aufstieg, 22 Hm Abstieg  
**Hinweis:** Die Teilnehmer werden gebeten, auf robustes Schuhwerk mit ausreichendem Profil und der Witterung angepasste Kleidung zu achten.

**Kosten:** 6 Euro, vergünstigte 10er-Wanderkarte in der Tourist-Info erhältlich  
**Tickets:** Tourist-Information Radolfzell, Bahnhofplatz 2, und Tourist-Information Markelfingen im RADHOTEL am Gleis, Unterdorfstraße 24

## Naturerlebnis Mettnau

Ob bunt blühende Orchideen oder singende Vögel, auf der Führung am Dienstag, 23.04.2019 von 19 bis 20 Uhr sehen und erfahren die Teilnehmer die Natur auf der Mettnau und ihre saisonalen Besonderheiten. Treffpunkt ist der NABU-Infopavillon neben dem Eingang zum Strandbad Mettnau. **Kosten:** 6 Euro Erwachsene, 3 Euro Kinder, 10 Euro Familien.

## Ticket-Vorverkauf

Die Tourist-Information am Bahnhof in Radolfzell und die Tourist-Information im Radhotel Am Gleis in Markelfingen sind Vorverkaufsstellen für zahlreiche Veranstaltungen in Radolfzell und der Region. Sichern Sie sich jetzt Ihre Tickets.

Highlight-Veranstaltungen in den nächsten Wochen sind:

#### 24.05.2019

Holst Planeten – Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz (Milchwerk Radolfzell)

#### 04.09.2019

Naturally 7 – „Best of Vocal Play“ (Milchwerk Radolfzell)

#### 09.05.2019

Andreas Müller- SWR3 Comedy live (Stadthalle Singen)

## Öffnungszeiten

Die neue Saison beginnt und damit gelten auch die neuen Öffnungszeiten der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH.

Die Tourist-Information hat vom 23.04. bis 29.09.2019 wie folgt geöffnet:

Montag – Freitag 09.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 10.00 – 13.00 Uhr

Vom 1.07. bis 8.09.2019 zusätzlich  
Sonntag 10.00 – 13.00 Uhr

Und an folgenden Feiertagen:

10. Juni (Pfungstmontag) 10.00 – 13.00 Uhr

20. Juni (Fronleichnam) 10.00 – 13.00 Uhr

### KINDERKULTURZENTRUM LOLLIPOP

## Kultur trifft Digital

Nur wenn Kinder sich mit Smartphones, Apps und Technik auseinandersetzen, spielerisch hinter die Kulissen blicken, selbst etwas erfinden, können sie den sinnvollen Umgang mit neuen Techniken lernen. Vor diesem Hintergrund haben die Stadtbibliothek und das KinderKulturZentrum+ Lollipop gemeinsam mit dem Projekt „Kultur trifft digital“ Workshops angeboten.

Am Donnerstag, 18.04.2019 werden alle Kinder ihre Ergebnisse ab 14 Uhr im KinderKulturZentrum+ Lollipop präsentieren.

Das Projekt „Kultur trifft Digital“ der Stiftung Digitale Chancen wird vom Bundesministerium für Bildung und Forschung im Rahmen von „Kultur macht stark“ gefördert.

### CAFÉ CONNECT

## Termine im café connect

#### Donnerstag, 18. April

Ostereier färben

#### Dienstag, 23. April

Wii-Tag

#### Mittwoch, 24. April

Mocktail-Time

## café geschlossen

Das café hat vom 19.04. bis 22.04.2019 geschlossen.

### MILCHWERK RADOLFZELL

## Multimedia-Ausstellung

Nach großen Erfolgen in Russland, Thailand und letztes Jahr in Berlin ist die Multimedia-Ausstellung „Von Monet bis Kandinsky – Revolutionäre der Kunst“ vom 31.05. bis 1.09.2019 im Milchwerk Radolfzell zu sehen. Zehn bemerkenswerte Künstler aus der Epoche der Klassischen Moderne werden in einer einzigartigen Kombination aus animierter Video-Projektion zu ausgewählter Musik präsentiert: Claude Monet, Georges Seurat, Paul Gauguin, Vincent van Gogh, Paul Cézanne, Henri Rousseau, Juan Gris, Robert Delaunay, Paul Klee und Wassily Kandinsky. Ihnen allen gemeinsam ist die Suche nach

neuen visuellen Formen, um die gewaltigen Metamorphosen ihrer Zeit zu erfassen, die geprägt waren von der industriellen Revolution, politischen Umbrüchen und Kriegen. Ihre Abkehr von der Abbildung der Realität entfaltete sich u.a. im Expressionismus, in der abstrakten Malerei, im Surrealismus und Suprematismus.

Berühmte Meisterwerke aus Museen in aller Welt erhalten mit Hilfe digitaler Techniken ein neues Leben. Die Projektionen wechseln von einem zum anderen, werden lebendig und bewegen sich im Rhythmus der Musik. Eine Flut von Farben, Formen und Klängen fesselt den Betrachter. Nützliche Informationen über die Themen und Schlüsselideen der Moderne sowie interessante Fakten zu den Malern und ihren Werken werden in interaktiver und zugänglicher Form präsentiert.

Die 60-minütige Multimedia-Ausstellung richtet sich an ein breites Publikum – von jung bis alt. Eine spektakuläre Reise zur revolutionären Kunst des 19./20. Jahrhunderts mit HD-Projektionen auf riesigen Leinwänden begleitet von Musik in Surround-Technik, die den Besuchern eine ganz neue Perspektive auf die Kunst eröffnet.

Möglich gemacht haben diese faszinierende Ausstellung Oleg Marinin vom Veranstalter Vision Multimedia Projects GmbH (Berlin), der Hauptsponsor Dr. Peter Schnüchel (Schweiz) sowie das Milchwerk.

Alle Infos zu Öffnungszeiten, Tickets, etc. finden Sie auf [www.milchwerk-radolfzell.de](http://www.milchwerk-radolfzell.de)



Bild: Vision Media Projects GmbH

## STADTBIBLIOTHEK

### Poetry Slam Show

Der Freundeskreis Stadtbibliothek Radolfzell lädt am Samstag, 27. April um 19 Uhr zur Poetry Slam Show in die Stadtbibliothek ein. Poetry Slam – das sind junge, frische Texte zum täglichen Leben und somit umfassen sie die vielfältigsten Themen. Sie können philosophisch, lustig, nachdenklich und frech sein. Sie werden nicht einfach nur vorgelesen, ganz im Gegenteil, häufig werden sie mit ganzem Körpereinsatz performt. Die Vorträge können Literatur, Sprachkunst, Performance oder Comedy sein.

Die drei preisgekrönten Slam Poetinnen und Poeten Lara Ermer, Jakob Schwerdtfeger und Marvin Suckut präsentieren an diesem Abend, frei von Wettbewerbsdruck, ihre Texte.

**Lara Ermer** (22) hat Psychologie studiert und stammt aus Fürth. Von dort aus tourt sie seit 2013 als Spoken-Word-Poetin über Bühnen des gesamten deutschsprachigen Raumes. In dieser Zeit erhielt Lara Ermer die Titel fränkische U20 Poetry-Slam-Meisterin im Jahr 2015 und bayrische U20 Vizemeisterin im Jahr 2016. Mittlerweile organisiert und moderiert sie zahlreiche Veranstaltungen im mittelfränkischen Raum, darunter auch die monatliche Fürther Lesebühne „Rooftop Stories“. 2018 wurde Lara Ermer der Kulturförderpreis der Stadt Fürth für ihr Schaffen verliehen.

**Jakob Schwerdtfeger** (ehemals Jey Jey Glünderling) kommt aus Frankfurt und ist Poetry Slammer, Stand-Up Comedian und Rapper. Seine Texte behandeln meist Absurditäten des Alltags und stecken voller Energie, Sinn für Humor und spielen mit sprachlichen Feinheiten. Sie sind unter anderem in seinem Buch „Traumberuf Marktschreier“ im Weissbooks Verlag erschienen. Beim Bunkerslams 2018 in der Hamburger Elbphilharmonie siegte er und war zweimal hessischer Vizemeister. Momentan arbeitet der Autor an seinem Debütroman sowie an seinem ersten Soloprogramm.

**Marvin Suckut** wohnt am Bodensee. Im Laufe der letzten Jahre konnte er über 300 Poetry Slams für sich entscheiden. Er wurde 2013 und 2014 Baden-Württembergischer Vizemeister und stand 2016 im Finale der deutschsprachigen Meisterschaften in Stuttgart. 2015 organisierte er die Baden-Württembergischen Landesmeisterschaften im Poetry Slam in Konstanz und Singen. Er gibt regelmäßig Workshops an Schulen und anderen Institutionen zum Thema „Rhetorik“, „Poetry Slam“ und „Kreatives Schreiben und Performance“.

Für die rhythmische Einstimmung sorgen folgende Schüler der Musikschule Radolfzell: Raphael Schnick, Paul Witzel und Henrik Schmidt.

Eintritt: 8 Euro, 4 Euro für Jugendliche  
Ticketvorverkauf in der Stadtbibliothek oder online (bis 24.04.) unter [www.freundebib.de](http://www.freundebib.de)  
Info: Tel. 07732 81382 | [bibliothek@radolfzell.de](mailto:bibliothek@radolfzell.de)



Lara Ermer, Bild: Valentin Olpp

## VOLKSHOCHSCHULE

### Angebote der vhs

#### Spanisch A1 für Anfänger

Eñe A1, ab Lektion 1  
Birgit Schnack-Iorio M.A.;  
5 x Do ab 02.05.2019, 14.30-16 Uhr.

## BON VOYAGE

Französisch für die Reise A1

Für Teilnehmende mit geringen Vorkenntnissen

Lehrwerk: Französisch à la carte

Sie planen eine Reise nach Frankreich oder in ein anderes französisch sprechendes Land? Sie sprechen kaum Französisch? Pas de problème - wir haben die Lösung für Sie: lernen Sie einige immer wiederkehrende, leicht einsetzbare Strukturen, die eine Kommunikation zwischen Ihnen und den Franzosen in den klassischen touristischen Situationen möglich machen. Es geht darum zu verstehen und verstanden zu werden Bienvenue!

Anke Schumacher; 5 x Mi ab 08.05.2019, 18-19.30 Uhr.

Weitere Auskünfte, Anmeldung:

vhs Hauptstelle Radolfzell, Millenium Schützenstraße 84; im Internet unter [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de); telefonisch unter 07732 8934862.

## MUSIKSCHULE

### Jugend musiziert

#### Erfolgreiche Teilnehmer beim Landeswettbewerb Jugend musiziert in Schorndorf

Violoncello, Altersgruppe IV  
Jana Morgenstern, Violoncello,  
Klasse Frank Westphal  
24 Punkte - 1. Preis mit Weiterleitung zum Bundeswettbewerb

Percussion, Altersgruppe IV  
Raphael Schnick, Percussion,  
Klasse Martin Deufel  
24 Punkte - 1. Preis mit Weiterleitung zum Bundeswettbewerb

Duo: Klavier und ein Holzblasinstrument,  
Altersgruppe III  
Felix Thum, Saxophon,  
Klasse Jürgen Callejas  
Benedikt Kunz, Klavier,  
Klasse Ralf Böhm  
23 Punkte - 1. Preis mit Weiterleitung zum Bundeswettbewerb

Klavier-Kammermusik, Altersgruppe V  
Jana Morgenstern, Violoncello,  
Klasse Frank Westphal  
Dominik Graumann, Violine,  
Klasse Christina Burchardt  
Julia Voigt, Klavier,  
Klasse Cristine Marton  
22 Punkte - 2. Preis

Violine, Altersgruppe II  
Linus Adler, Violine,  
Klasse Christina Burchardt  
19 Punkte - 3. Preis

Herzliche Gratulation allen erfolgreichen Teilnehmern und deren Lehrkräften.

## ENERGIE - UMWELT - KLIMASCHUTZ

### Kostenlose Energie-Checks

Monatlich bietet die Stadtverwaltung Radolfzell in Zusammenarbeit mit der Energieagentur Kreis Konstanz und der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg im Radolfzeller Rathaus eine kostenfreie Energieberatung an. Die unabhängigen Energieberater kommen auf Wunsch auch für einen Energie-Check nach Hause.

Die Energie-Checks der Verbraucherzentrale werden gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie, dabei fällt normalerweise eine Kostenbeteiligung von maximal 40 Euro an. Die Stadt Radolfzell übernimmt diese Kostenbeteiligungen im Jahr 2019 für alle Energie-Checks in Radolfzell und den Ortsteilen.

Weitere Informationen finden Interessierte unter [www.radolfzell.de/energieberatung](http://www.radolfzell.de/energieberatung).

Interessierte Verbraucher können zudem bei der Energieagentur Kreis Konstanz unter 07732 9391234 oder unter der bundesweiten Rufnummer der Verbraucherzentrale 0800 809802400 (kostenfrei) einen Termin vereinbaren. Mehr Informationen gibt es auch auf

[www.energieagentur-kreis-konstanz.de](http://www.energieagentur-kreis-konstanz.de)  
oder  
[www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de).

## ABFALL- UND WERTSTOFFBESEITIGUNG

### Abfuhrtermine

Bezirk 1 - Außenstadt	Bezirk 2 - Innenstadt	Bezirk 3 - Ortsteile
Mi. 17.04. Biomüll, Restmüll	Do. 18.04. Biomüll, Restmüll	Di. 23.04. Biomüll, Restmüll
Fr. 26.04. Biomüll, Gelber Sack	Sa. 27.04. Biomüll, Gelber Sack	Mo. 29.04. Biomüll, Gelber Sack

**Bitte beachten:** Verschiebung der Abfuhrtermine wegen der Feiertage.

**Abfallbehälter bitte frühestens am Abend vor dem Abfuhrtermin bereitstellen.** Abfuhrbeginn um 6 Uhr. Der Abfallbehälter darf ohne Einpressen nur soweit gefüllt werden, dass sich der Deckel mühelos schließen lässt. Straßen und Wohnwege für Einsatzfahrzeuge freihalten. Bei Baumaßnahmen sind Abfallbehälter an eine für die Sammelfahrzeuge erreichbare Stelle zu bringen. Nach der Leerung sind die Abfallbehälter am Abfuhrtag wieder zu entfernen.

### Wertstoffhof

unter der Günter-Neurohr-Brücke, Konstanzer Straße 20/4.

Dienstag 8.00 – 10.00 Uhr

Freitag 15.00 – 18.00 Uhr

Samstag 9.00 – 12.00 Uhr

**Am Karfreitag, 19.04.2019 ist der Wertstoffhof geschlossen.**

Im Wertstoffhof werden nur Grünschnitt und PPK (Papier, Pappe, Kartonagen) angenommen. Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltsüblichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat) vorgesehen.

### Abfallinfos

Telefon: 81-219, vormittags  
[www.radolfzell.de/abfall](http://www.radolfzell.de/abfall)

### Zu verschenken

Herrenfahrrad  
Telefon 07732 911694

## RADOLFZELLER ORTSTEILE



### BÖHRINGEN

Telefon 92480 • Telefax 924813 • E-Mail: [ov.boehringen@radolfzell.de](mailto:ov.boehringen@radolfzell.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.00 - 11.30 Uhr

Mo 18.00 - 20.00 Uhr

#### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Montag von 18.00 - 19.00 Uhr und nach

Vereinbarung

#### Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo 15.30 - 18.00 Uhr

Do 14.30 - 17.00 Uhr

#### Grüncontainer (April bis November)

Fr 17.00 - 19.00 Uhr

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltsüblichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

### Herzlichen Glückwunsch

Dr. Werner Hug, Kohlerstraße 17/1, feiert am 23.04.2019 seinen 70. Geburtstag. Die Ortsverwaltung gratuliert ganz herzlich, verbunden mit den besten Wünschen.

### SPRUCH DER WOCHE:

„MEINE ERFOLGSREGEL LAUTET: ICH JAGE NIE ZWEI HASEN AUF EINMAL“,

sagte einst Otto von Bismarck. Und von Kurt Tucholsky stammt:

„MÄNNER SIND WIE OSTERHASEN: INTELLIGENT, CHARMANT UND SEXY. ABER WER GLAUBT SCHON AN DEN OSTERHASEN?“



## GÜTTINGEN

Telefon 12361 • Telefax 919298 • E-Mail: [ov.guettingen@radolfzell.de](mailto:ov.guettingen@radolfzell.de)

### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.00 - 11.00 Uhr  
Di 18.00 - 19.00 Uhr

### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Dienstag von 18.00 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung

### Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo und Do 16.00 - 18.00 Uhr

### Grüncontainer (April bis November)

Fr 17.45 - 18.45 Uhr

*Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)*

## Herzlichen Glückwunsch

Hedwig Baur feiert am 19.04.2019 ihren 90. Geburtstag. Die Ortsverwaltung gratuliert ganz herzlich, verbunden mit den besten Wünschen.

## OV-Sprechstunde

Die Ortsvorsteher-Sprechstunde am Dienstag, 23.04.2019 findet nicht statt. Die Ortsverwaltung ist jedoch wie gewohnt geöffnet.

## Osterkonzert

In der herrlichen Kulisse einer italienischen Piazza präsentiert der Musikverein Güttingen unter der Leitung von Michael „Fish“ Maisch am Ostersonntag ab 20 Uhr (Einlass 19.30 Uhr, Eintritt 7 Euro) sein diesjähriges

Osterkonzert in der Buchenseehalle in Güttingen.

Das Konzert steht ganz unter dem Motto Italien. Neben dem typischen Italo-Pop-Sound von Eros Ramazotti, Ricchi e Poveri oder Adriano Celentano werden auch klassische Stücke wie die Ouvertüre zur Opera Buffa „Eine Italienerin in Algier“ von Rossini aufgeführt. Auch Polka- und Marschliebhaber sind herzlich zur Italienreise eingeladen und werden sicher auf ihre Kosten kommen. Als besonderen Höhepunkt präsentiert der Musikverein an diesem Konzertabend den Tenor Antonio Rocco, der das Publikum mit seiner virtuellen Stimme und klassischen Melodien verzaubern wird.

Um das Dolce-Vita-Gefühl komplett zu machen, wird der Musikverein seine Gäste mit kleinen italienischen Köstlichkeiten verwöhnen. Die Musikerinnen und Musiker mit Michael Maisch wünschen gute Unterhaltung.

## Guggenmusigg Bad Bulls

Am Freitag, 26. April findet um 20 Uhr die jährliche Generalversammlung der Guggenmusigg Bad Bulls Güttingen e.V. mit folgender Tagesordnung im Proberaum des Musikvereins in der Buchenseehalle Güttingen statt:

1. Begrüßung
2. Neuaufnahme Aktiver
3. Kassenbericht und Kassenprüfungsbericht
4. Bericht des 1. Vorstandes
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Satzungsänderung
7. Ehrungen
8. Vorschau
9. Wünsche und Anträge

Das Protokoll der letzten Generalversammlung liegt aus.



## LIGGERINGEN

Telefon 10182 • Telefax 9423198 • E-Mail: [ov.liggeringen@radolfzell.de](mailto:ov.liggeringen@radolfzell.de)

### Öffnungszeiten:

Mo und Mi 08.00 - 12.00 Uhr  
Di 15.00 - 18.00 Uhr  
Fr 08.00 - 09.30 Uhr

### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Donnerstag von 19.00 - 20.30 Uhr und nach Vereinbarung

### Grüncontainer (April bis November)

Mi 18.00 - 19.00 Uhr  
Sa 12.00 - 13.00 Uhr

*Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)*

## Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung für die öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Liggeringen am Donnerstag, 25.04.2019 um 20 Uhr im Versammlungsraum des Rathauses.

1. Sachstandsbericht Solarenergiedorf Liggeringen durch die Stadtwerke Radolfzell: Terminplan für die restlichen Tiefbauarbeiten
2. Bekanntgaben
3. Anfragen und Anregungen
4. Einwohnerfragestunde

Die endgültige Fassung der Tagesordnung wird nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter [www.radolfzell.de/buergerinfo](http://www.radolfzell.de/buergerinfo) bekannt gegeben.

## Grünschnitt

Ab Mittwoch, 24.04.2019 kann der Grünschnitt wieder über die Grüncontainermulde an der Litzelhardthalle entsorgt werden. Die Öffnungszeiten sind mittwochs von 18 bis 19 Uhr und samstags von 12 bis 13 Uhr. Eigenkompostierer sind von der Anlieferung ausgeschlossen.

## UNSER BUCHTIPP DER WOCHE!



### Es ist nur eine Phase, Hase

EIN TROSTBUCH FÜR ALTERSPUBERTIERENDE

Pubertät ist schlimm. Klar. Aber nicht so schlimm wie: Alterspubertät! Alterspubertierende sind angegraute, bequeme, oft kurzzeitige Wesen, die die Ruhe lieben, das Wandern, das Wort "früher" und bestuhnte Pop-Konzerte. Männliche Alterspubertierende zwingen ihren runden U45-Körper in Neoprenanzüge und beginnen einen Kitesurf-Lehrgang. Andere laufen Marathon. Weibliche Alterspubertierende flüchten sich gern in die Spiritualität und "wollen sich neu entdecken". Oder Marmelade einkochen. Klingt scheußlich? Ist es auch. Aber eben auch sehr, sehr lustig ... Ein kleiner Trost: Alterspubertierende sind die größte Bevölkerungsgruppe in Europa. Du bist nicht allein.

Maxim Leo & Jochen Gutsch | Es ist nur eine Phase, Hase | Ein Trostbuch für Alterspubertierende

Gebundene Ausgabe: 144 Seiten | Verlag: Ullstein extra | ISBN-10: 9783864930614 | ISBN-13: 978-3864930614 | EUR 12,00



## MARKELFINGEN

Telefon 10210 • Telefax 9423192 • E-Mail: [ov.markelfingen@radolfzell.de](mailto:ov.markelfingen@radolfzell.de)

### Öffnungszeiten:

Mo und Di	08.30 - 12.30 Uhr
Mi	17.00 - 19.00 Uhr
Do und Fr	08.30 - 12.30 Uhr

### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Mittwoch von 17.00 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung

### Grüncontainer (April bis November)

Di und Fr 18.00 - 19.00 Uhr

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

## Förderverein NZ Seifensieder

Jahreshauptversammlung am Montag, 29.04.2019 um 19 Uhr im Rostigen Anker in Markelfingen. Alle Mitglieder und Gönner sind herzlich eingeladen.

### Tagesordnung

1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
2. Totenehrung
3. Protokoll der Jahreshauptversammlung vom 26.04.2018 liegt zur Einsicht aus.
4. Bericht des 1. Vorsitzenden
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Kassiers
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen – 2. Vorsitzende(r) / Kassierer

10. Wahl der Kassenprüfer
11. Verschiedenes
12. Wünsche und Anträge

Wünsche und Anträge sind spätestens bis Montag, 22.04.2019 schriftlich beim 1. Vorstand Kunigunde Waldner, Oberdorfstraße 2 in 78315 Radolfzell abzugeben.

## Jugendkapelle erfolgreich

Beim Jugendwertungsspiel am 07.04.2019 in Stockach erreichte die Jugendkapelle Markelfingen-Liggeringen-Güttingen unter der Leitung von Kuno Rauch in der Kategorie 2 das höchste Prädikat „ausgezeichnet“ und erhielt einen ersten Preis. Die Geldpreise wurden von der Werner und Erika Messmer-Stiftung gespendet.



## MÖGGINGEN

Telefon 10204 • Telefax 9423195 • E-Mail: [ov.moeggingen@radolfzell.de](mailto:ov.moeggingen@radolfzell.de)

### Öffnungszeiten:

Mo	15.00 - 18.00 Uhr
Di und Do	08.00 - 12.00 Uhr
Fr	10.00 - 12.00 Uhr

### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Montag von 18.30 - 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

### Grüncontainer (April bis November)

Mi 18.00 - 19.00 Uhr  
Sa 16.00 - 17.00 Uhr

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

## Grünschnittcontainer

Der Grünschnittcontainer ist ab dem 27. April wieder geöffnet. Die Öffnungszeiten sind mittwochs von 18 bis 19 Uhr und samstags von 16 bis 17 Uhr. Eigenkompostierer sind von der Nutzung des Grüncontainers ausgeschlossen.



## STAHRINGEN

Telefon 07738 321 • Telefax 07738 923322 • E-Mail: [ov.stahringen@radolfzell.de](mailto:ov.stahringen@radolfzell.de)

### Öffnungszeiten:

Di - Fr	08.30 - 11.00 Uhr
Mi	17.00 - 19.00 Uhr

### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Mittwoch von 18.00 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung

### Ortsteilbibliothek in der Schule

Mo 16.00 - 18.30 Uhr

### Grüncontainer (April bis November)

Mo und Do 17.00 - 18.00 Uhr

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

## Geburtstage

Mehmet Seren, Heckenweg 8, feiert am 23.04.2019 seinen 70. Geburtstag.  
Monika Joseph, Homburg 4, feiert am 26.04.2019 ihren 70. Geburtstag  
Die Ortsverwaltung gratuliert recht herzlich, verbunden mit den besten Wünschen.

## Goldene Hochzeit

Das Jubiläum der Goldenen Hochzeit feiert am 18.04.2019 das Ehepaar Heinrich und Ursula Bischoff, Römerstraße 11. Die Ortsverwaltung gratuliert herzlich und wünscht für die weiteren gemeinsamen Jahre alles Gute.



## Schoofwäscherzunft

Die Schoofwäscherzunft Stahringen lädt alle Mitglieder und Freunde zur Jahreshauptversammlung 2019 recht herzlich ein. Sie findet statt am Freitag, 26.04.2019 um 20 Uhr in der Zunftstube.

Die Tagesordnung lautet:

1. Begrüßung
2. Bericht des Zunftmeisters
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Säckelmeisters
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des gesamten Vorstandes
7. Wahlen
8. Verschiedenes

Wünsche und Anträge bitte bis zum 23.04.2019 an den 1. Zunftmeister Reinhard Sauter.

## Hock in den Mai

Am 30.04.2019 ab 19 Uhr im Schützenhaus Stahringen mit Lagerfeuer. Die Besucher werden wieder kulinarisch verwöhnt. Musik gibt's us de Bix oder vu Hand.



## RADOLFZELLER VEREINE

### Fußball

#### Samstag, 20. April

13.00 Uhr FC Radolfzell 2 - Konstanz  
 13.00 Uhr Böhlingen - SV Markelfingen 2  
 14.00 Uhr SG Stahringen 2 - Worblingen  
 14.00 Uhr SG Böhlingen 2 - Öhningen  
 16.00 Uhr SG Stahringen 1 - SG Ligg./Gütt. 1  
 16.00 Uhr BSV 2 - SG Ligg./Gütt. 2  
 16.00 Uhr Hattingen - BSV 1  
 16.00 Uhr FC Anadolu - Reichenau  
 16.00 Uhr SV Markelfingen 1 - Konstanz  
 16.00 Uhr FC Böhlingen 1 - Hilzingen

#### Montag, 22. April

15.00 Uhr BSV Damen - FC Radolfzell  
 Damen (Pokal)

### Deutsch-Französischer Club

Le deuxième rendez-vous au mois d'avril de „La Table Ronde“ se tiendra le jeudi 18 avril à 18h au restaurant „Kreuz“, Obertorstraße 3. Les réunions informelles de ce groupe ouvert à tous ceux qui aiment s'entretenir en français offrent une opportunité de se retrouver pour parler de choses et d'autres et d'échanger des idées en français - si possible - sans recourir à l'allemand. Pour obtenir plus d'informations composez le numéro 07732 938162.

Das nächste Treffen des französischsprachigen Gesprächskreises „La Table Ronde“ findet am Donnerstag, 18. April um 18 Uhr im Restaurant „Kreuz“, Obertorstraße 3, statt. Die zwanglosen Treffen der „Table Ronde“, zu denen alle eingeladen sind, die gerne Französisch sprechen, bieten eine Gelegenheit, sich über dies und jenes zu unterhalten und auch zum Ideenaustausch - und zwar auf Französisch und nach Möglichkeit ohne die deutsche Sprache zu Hilfe zu nehmen. Weitere Auskünfte unter Telefonnummer 07732 938162

### BSV-Nordsternwanderung

Am Samstag, 20.04.2019 wandern wir den Blütenweg von Ludwigshafen nach Sipplingen. Vom Bahnhof aus geht es vorbei am Relief von Peter Lenk zum Einstieg des Blütenwegs. Entlang der Obstplantagen führt der Wanderweg von Ludwigshafen über den Otto-Hagg-Weg nach Sipplingen. Auf einem schmalen Pfad geht es in Serpentina steil nach oben. Zurück in Sipplingen überqueren wir die Rad- und Fußgängerbrücke zum See. Hier ist eine Einkehr im Restaurant Seehaus vorgesehen. Man kann auch sein Vesper mitbringen und draußen die Aussicht auf den See genießen. Gutes Schuhwerk und eventuell Wanderstöcke sind zu empfehlen. Wanderstrecke: ca. 9 km; Zeit: ca. 2,5 Std. mit Pausen

Treffpunkt: Bahnhof Radolfzell um 13 Uhr; Rückkehr um 18.42 Uhr  
 Wanderführer sind Anita Steppacher 0170 5757127, Jutta Fuchs 0173 3257153, Patrick Kittel 0174 1817298  
 Gäste sind willkommen. Nichtmitglieder genießen keinen Versicherungsschutz durch den BSV Nordstern.

### Schwarzwaldverein

Am Ostermontag, 22.04.2019 sind Mitglieder und Gäste zu einer Tageswanderung an den Hochrhein eingeladen. Mit der Bahn fahren wir nach Albruck. Von dort wandern wir entlang schöner Auenlandschaften am deutschen und Schweizer Ufer des Hochrheins nach Koblenz an der Mündung der Aare in den Hochrhein. Nach Waldshut überqueren wir wieder den Rhein und kehren zum Abschluss am Obertor der schmutzigen Altstadt ein.

Wegstrecke: 17 km, 35 Hm Auf-, 20 Hm Abstieg; Reine Gehzeit: 4 Std.  
 Wanderschuhe mit gutem Profil und ein Personalausweis für die Schweiz sind erforderlich, Rucksackverpflegung für unterwegs. Der Teilnahmebeitrag für Nichtmitglieder des Schwarzwaldvereins beträgt 5 Euro  
 Treffpunkt: 8.30 Uhr am Bahnhof Radolfzell zur Fahrt mit dem BW-Ticket  
 Wanderführer: Walter Biselli, Tel. 07732 972106

### Kneipp-Verein

Im Frühling, wenn alles sprießt und Frühlingskräuter in ihrer ersten Kraft stehen, gibt es in der Natur viel zu entdecken. Neben altem Wissen und Geschichten rund um Kräuter, erfahren die Teilnehmer bei der Wildkräuterwanderung am Samstag, 4.05.2019 von 14.30 bis ca. 17.30 Uhr viel Wissenswertes über die Verwendung von Wildkräutern in der Küche. Am Ende der Veranstaltung werden Kostproben aus der Natur serviert, mit herrlicher Aussicht auf die Hegaulandschaft und den Bodensee. Treffpunkt ist der Parkplatz an der kath. Kirche in Mühlhausen, Kräherweg.

Mitzubringen sind: Wetterfeste Kleidung, festes Schuhwerk  
 Kosten: Mitglied Kneipp-Verein 25 Euro, Nichtmitglied 30 Euro  
 Leiterin: Hanna Blohm (ärztl. gepr. Gesundheitsberaterin, Kräuterpädagogin)  
 Anmeldung: bis 2.05.2019 bei Hanna Blohm, Telefon 07771 919660, oder Frieder Bauer, E-Mail: yogastudio.bauer@gmx.de

### Hanselegruppe

Einladung zur Hansele-/Klepperle-Hauptversammlung am Dienstag, 7.05.2019 um 20 Uhr im Zunfthaus.

#### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch den Hanselevadder
2. Totenehrung
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung
6. Wahlen inkl. Jugendvertretung
7. Neuaufnahmen
8. Geschäftsordnung
9. Sonstiges – Wünsche und Anträge

### Holzhauermusik Radolfzell

Die Holzhauermusik Radolfzell e.V. lädt ein zur Jahreshauptversammlung 2019 am Freitag, 24.05.2019 um 19 Uhr im Scheffelhof Radolfzell (kleiner Saal). Alle Mitglieder, sowie Freunde und Gönner sind herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Protokoll des Vorjahres
4. Bericht des 1. Vorstands
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Kassiers
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Wahlen der Vorstandschaft
10. Anträge
11. Verschiedenes

Anträge sind bis zum 10.05.2019 an kontakt@holzhauermusik.de einzureichen

### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?



Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

#### PRIMO-MITTEILUNGSBLÄTTER

### Immer am Ball bleiben!

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung: » Tel. 07771/93 17 - 11

» Fax 07771/93 17 - 40 » anzeigen@primo-stockach.de



## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Kartierungen von Tieren

In Radolfzell werden 2019 Kartierungen von Tierarten (Vögel, Insekten) durchgeführt. Die ausschließlich im Außenbereich stattfindenden Kartierungen von Tieren werden ab April bis Ende November 2019 stattfinden.

Eine Zuordnung von Ergebnissen zu Grundstückseigentümern oder Bewirtschaftern findet bei der Erfassung und Auswertung der Kartie-

rungen nicht statt. Es werden auch keine dauerhaften Markierungen auf der Fläche vorgenommen. Die Untersuchungen erfolgen im Auftrag der LUBW Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg. Im Rahmen dieser Erhebungen ist es den Kartierern als Beauftragten der LUBW grundsätzlich erlaubt, Grundstücke ohne vorherige Anmeldung zu betreten (§ 52 NatSchG).

## STELLENAUSSCHREIBUNGEN DER STADT RADOLFZELL



### Große Kreisstadt Radolfzell am Bodensee

Im Dezernat II, Fachbereich Bürgerdienste, in der Abteilung Sicherheit und Ordnung ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt, zunächst befristet für ein Jahr, die Stelle als

#### Sachbearbeiter/in (m/w/d)

in Vollzeit zu besetzen. Die Vergütung erfolgt nach der Entgeltgruppe 9a TVöD.

Den vollständigen Ausschreibungstext entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.radolfzell.de/stellenangebote](http://www.radolfzell.de/stellenangebote).

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **22. April 2019** an die

**Stadtverwaltung Radolfzell am Bodensee,  
Abteilung Personal und Organisation, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell**  
oder als PDF-Datei per E-Mail an  
**personalverwaltung@radolfzell.de**

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

### In den kommenden Tagen feiern folgende Jubilare Geburtstag

<b>19. April 2019</b>	Horst Günter Otto Schuldt, Reichenaustraße 32	85. Geburtstag
<b>20. April 2019</b>	Hans Dieter Auer, Hörstraße 21	80. Geburtstag
	Ingeborg Brunhilde Faulhaber, Scheffelstraße 10/1	80. Geburtstag
	Hildegard Felgenhauer, Neuer Wall 9	80. Geburtstag
	Angiola Heinemann, Ostlandstraße 6	70. Geburtstag
<b>22. April 2019</b>	Horst Hermann Gabele, Ekkehardstraße 17	80. Geburtstag
<b>23. April 2019</b>	Brigitte Meßmer, Malvine-Schiesser-Weg 1	75. Geburtstag
<b>24. April 2019</b>	Franz Georg Renz, Allensbacher Straße 21	80. Geburtstag
	Wolfgang Jürgen Erich Reinke, Ekkehardstraße 17	75. Geburtstag
<b>25. April 2019</b>	Irma Schmidt, Stürzkroutstraße 44	85. Geburtstag

Die Stadt Radolfzell gratuliert recht herzlich und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit.



## WICHTIGE RUFNUMMERN

### NOTRUF



Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeirevier Radolfzell	950660
Krankentransport	19222
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	01803/222555-25
Allgemeiner Notdienst	116 117
Tierärztlicher Notdienst beim Haustierarzt zu erfragen	
Katzenhilfe	07732 4658
Störungsmeldung Stadtwerke	
Strom, Wasser, Wärme, Erdgas	0800 8008-991
Internet/Telefonie	07732 8008-800
Tierheim Radolfzell	07732 7463
Tierrettung Südbaden e.V.	07732 941164
(Tierambulanz)	o. 0160 5187715
DLRG Notruf (Wassernotfall)	112
Geschäftsstelle	07732/9420950
Wasserrettungswache Seebad	07732/13935
(nur während der Wachzeiten besetzt)	
Biologische Schädlingsbekämpfung	07732 9502971
	o. 0172 1768066
Technisches Hilfswerk	07732 970190

### APOTHEKEN

Die Notdienstzeiten gelten jeweils von 8:30 bis 8:30 des darauffolgenden Tages

#### Donnerstag, 18.04.2019:

Ring-Apotheke Singen, Ekkehardstr. 59 C, 78224 Singen Tel.: 07731 - 6 22 52

#### Freitag, 19.04.2019:

Martinus-Apotheke Singen, Uhlandstr. 48, 78224 Singen Tel.: 07731 - 4 19 71

#### Samstag, 20.04.2019:

Höri-Apotheke Öhningen-Wangen, Hauptstr. 53, 78337 Öhningen Tel.: 07735 - 31 97

Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40, 78259 Mühlhausen-Ehingen Tel.: 07733 - 51 52

#### Sonntag, 21.04.2019:

Scheffel-Apotheke Radolfzell, Alemannenstr. 5, 78315 Radolfzell Tel.: 07732 - 97 12 70

#### Montag, 22.04.2019:

Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, 78224 Singen Tel.: 07731 - 6 30 35

#### Dienstag, 23.04.2019:

Bahnhof-Apotheke Gottmadingen, Poststr. 2, 78244 Gottmadingen Tel.: 07731 - 7 22 24

#### Mittwoch, 24.04.2019:

City-Apotheke Engen, Breitestr. 8, 78234 Engen, Hegau Tel.: 07733 - 9 70 33

Rosenegg-Apotheke Rielasingen, Hauptstr. 5, 78239 Rielasingen-Worblingen Tel.: 07731 - 2 29 65

#### Donnerstag, 25.04.2019:

Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3, 78269 Volkertshausen Tel.: 07774 - 9 32 60

## STADTVERWALTUNG RADOLFZELL

### Stadtverwaltung Radolfzell

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell  
Telefon 07732 81-0  
Fax 07732 81-400

#### ÖFFNUNGSZEITEN STÄDTISCHE DIENSTSTELLEN:

Mo bis Fr 8.00 bis 12.00 Uhr  
Do 14.00 bis 16.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

E-Mail: [stadt@radolfzell.de](mailto:stadt@radolfzell.de)  
Internet: [www.radolfzell.de](http://www.radolfzell.de)

#### Bürgerbüro

Mo bis Mi 8.00 bis 16.15 Uhr  
Do 8.00 bis 18.00 Uhr  
Fr 8.00 bis 12.30 Uhr

Terminvereinbarung ist möglich

#### Ausländerwesen

Termine nur nach vorheriger Terminvereinbarung

#### Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH

Mo bis Fr 9.00 bis 13.00 Uhr  
14.00 bis 17.00 Uhr

Sa 10.00 bis 13.00 Uhr

#### Stadtmuseum

Di bis So 11.00 bis 17.00 Uhr

#### Stadtbibliothek

Di, Do, Fr 12.00 bis 18.30 Uhr  
Mi 10.00 bis 18.30 Uhr  
Sa 10.00 bis 14.00 Uhr

#### Villa Bosch

Di bis So 14.00 bis 17.30 Uhr

#### café connect

Di bis Fr 15.00 bis 20.00 Uhr  
Sa 14.00 bis 19.00 Uhr

#### Kurmittelhaus Mettnau

##### Bewegungsbad B

Mo, Di, Do 19.00 bis 21.30 Uhr  
Mi 18.00 bis 21.30 Uhr  
Fr, Sa, So 16.00 bis 21.30 Uhr

##### Bewegungsbad A

Do 19.00 bis 21.30 Uhr  
Fr 16.00 bis 21.30 Uhr

##### Sauna

##### Gemischt

Täglich (außer Di) 16.00 bis 21.30 Uhr

##### Damen

Di 16.00 bis 21.30 Uhr

#### Tourist-Info Markelfingen im RADHOTEL „Am Gleis“

Mo bis So 09.00 bis 14.00 Uhr  
16.00 bis 19.00 Uhr

**Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Radolfzell „Hallo Radolfzell“.** Erscheint wöchentlich jeweils donnerstags, und wird an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Radolfzell und ihrer Ortsteile kostenlos verteilt.

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Radolfzell • Rathaus • 78315 Radolfzell

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Oberbürgermeister Martin Staab oder der/die von ihm Beauftragte, Telefon (07732) 81-109 • Fax (07732) 81-400 • E-Mail: [pressestelle@radolfzell.de](mailto:pressestelle@radolfzell.de)

**Verantwortlich für „Stimmen der Fraktionen“:** die jeweiligen Fraktionen bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

#### für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Verantwortlich für die Verteilung:** Primo-Verlag Stockach, Telefon 07771/931748, E-Mail: [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)

## KIRCHENNACHRICHTEN

## Katholische Kirchen

Münster ULF  
Radolfzell**Donnerstag, 18.04.2019**

19.15 Uhr Messe vom letzten Abendmahl mit Fußwaschung, Ölbergandacht, Agape, anschließend Gebetswache bis 23 Uhr

**Freitag, 19.04.2019**

15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi; Münsterchor  
19.15 Uhr Trauermette

**Samstag, 20.04.2019**

21 Uhr Feier der Osternacht, Beginn auf dem Ölberg; Lichtfeier

**Sonntag, 21.04.2019**

9.15 Uhr Eucharistiefeier mit Segnung der Osterspeisen; Münsterbläser

11.15 Uhr Eucharistiefeier

19.15 Uhr Feierliche Ostervesper

**Montag, 22.04.2019**

9.15 Uhr Eucharistiefeier; Münsterchor

11.15 Uhr Eucharistiefeier

**Mittwoch, 24.04.2019**

9.15 Uhr Wallfahrtsmesse zu Ehren der hl. Hausherren

## St. Gallus Möggingen

**Sonntag, 21.04.2019**

10.15 Uhr Festgottesdienst

St. Laurentius  
Markelfingen**Donnerstag, 18.04.2019**

21 Uhr Trauermette

**Freitag, 19.04.2019**

10 Uhr Kinderkreuzweg

15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi, anschließend stille Betstunde

**Sonntag, 21.04.2019**

10.45 Uhr Eucharistiefeier; Kirchenchor

**Montag, 22.04.2019**

9 Uhr Eucharistiefeier

**Mittwoch, 24.04.2019**

19 Uhr Eucharistiefeier

## St. Georg Liggeringen

**Donnerstag, 18.04.2019**

19 Uhr Messe vom letzten Abendmahl

**Freitag, 19.04.2019**

15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi

**Samstag, 20.04.2019**

21 Uhr Feier der Osternacht

**Montag, 22.04.2019**

10.15 Uhr Festgottesdienst; Kirchenchor

## St. Nikolaus Böhringen

**Donnerstag, 18.04.2019**

19 Uhr Messe vom letzten Abendmahl mit Fußwaschung

**Freitag, 19.04.2019**

10 Uhr Kinderkreuzweg  
17.30 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi

**Sonntag, 21.04.2019**

9 Uhr Eucharistiefeier

**Dienstag, 23.04.2019**

19 Uhr Eucharistiefeier

## St. Zeno Stahringen

**Donnerstag, 18.04.2019**

19 Uhr Messe vom letzten Abendmahl

**Samstag, 20.04.2019**

21 Uhr Feier der Osternacht

**Montag, 22.04.2019**

10.45 Uhr Eucharistiefeier anl. Patrozinium

## St. Meinrad Radolfzell

**Donnerstag, 18.04.2019**

19.30 Uhr Feier vom letzten Abendmahl mit Fußwaschung, danach Agape im Meinradshaus  
22.30 Uhr Trauermette in der Kirche, anschließend Gebetswache

**Freitag, 19.04.2019**

10 Uhr Kinderkreuzweg, Beginn Meinradshaus  
15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi

18.30 Uhr Trauermette

**Samstag, 20.04.2019**

8 Uhr Laudes

**Sonntag, 21.04.2019**

5.30 Uhr Feier der Osternacht mit Lichtfeier, Wortgottesdienst, Tauberneuerung und Eucharistiefeier (Meinradio-Band), Segnung der Osterspeisen, anschließend Frühstück im Meinradshaus (mit mitgebrachten Speisen)

10.30 Uhr Festgottesdienst mit dem Kirchenchor

18.30 Uhr Feierliche Ostervesper

**Montag, 22.04.2019**

10.30 Uhr Eucharistiefeier

## St. Ulrich Güttingen

**Freitag, 19.04.2019**

15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi

**Montag, 22.04.2019**

9 Uhr Feierlicher Ostergottesdienst unter Mitwirkung des Kirchenchors

**Dienstag, 23.04.2019**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

## Evangelische Kirchen

## Christuskirche

**Donnerstag, 18.04.2019**

15 Uhr Treffpunkt Frauen

18 Uhr Flötenkreis

19 Uhr Gottesdienst zum Gründonnerstag mit Flötenensemble

**Freitag, 19.04.2019**

10 Uhr Gottesdienst zum Karfreitag mit Abendmahl sowie Klarinette und Orgel

**Sonntag, 21.04.2019**

5.20 Uhr Gang in den Ostermorgen, Treffpunkt am Schneckenberg in Liggeringen

7 Uhr Auferstehungsfeier mit Posaunenchor auf dem Friedhof Radolfzell

10 Uhr Familiengottesdienst mit Taufen zum Ostersonntag mit Oboe, Klarinette und Orgel

**Montag, 22.04.2019**

10 Uhr Gottesdienst zum Ostermontag mit Abendmahl

Evangelische Kirche  
Böhringen**Donnerstag, 18.04.2019**

9.30 Uhr Begrüßungsgottesdienst

10 Uhr Gottesdienst, Stationen mit Abendmahl

**Freitag, 19.04.2019**

9.30 Uhr Begrüßungsgottesdienst

10 Uhr Gottesdienst (Karfreitag) mit Kirchenchor

20 Uhr Tenebraw-Feier

(Karfreitag) mit szenischen Darstellungen & Joyful Voices

**Sonntag, 21.04.2019**

6 Uhr Osternacht mit Abendmahl, Joyful Voices & Orgel; im Anschluss Kaffee, Tee & Osterzopf im Foyer-Cafe

9.30 Uhr Begrüßungskaffee

10 Uhr Osterfest-Gottesdienst, Konfi-Band, Orgel und Taufe

## Evangelische Freikirchen

Evang.-methodistische  
Kirche**Freitag, 19.04.2019**

18 Uhr Karfreitags-Gottesdienst mit Abendmahl

**Sonntag, 21.04.2019**

11 Uhr Oster-Gottesdienst in Konstanz

Freie evangelische  
Gemeinde**Sonntag, 21.04.2019**

10 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst

**Mittwoch, 24.04.2019**

20 Uhr Hauskreise

Evang.-Freikirchl.  
Gemeinde Stahringen**Sonntag, 21.04.2019**

10 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst, anschließend Stehkafee

## Jesus Is Alive Ministry

**Sonntag, 21.04.2019**

13-15 Uhr Gottesdienst in englischer Sprache in der Christuskirche

## Andere Kirchen

Neuapostolische  
Kirche**Freitag, 19.04.2019**

9.30 Uhr Gottesdienst - Karfreitag in Konstanz

**Sonntag, 21.04.2019**

9.30 Uhr Ostern Festgottesdienst mit Bild und Tonübertragung nach Singen

**Mittwoch, 24.04.2019**

20 Uhr Gottesdienst

## Jehovas Zeugen

**Freitag, 19.04.2019**

19.45 Uhr Feier zum Gedenken an den Tod von Jesus „Tut dies immer wieder zur Erinnerung an mich“ (Lukas 22:19)

*Immer wenn wir von dir erzählen,  
fallen Sonnenstrahlen in unsere Herzen.  
Was bleibt sind Liebe und dankbare Erinnerung.*

## Anna Lamprecht

08.10.1925 - 22.03.2019

Wir bedanken uns bei allen, die uns ihre Anteilnahme beim Tod unserer lieben Mutter in so vielfältiger Weise gezeigt haben und die verstehen, was wir verloren haben.

Besonderen Dank auch allen,  
die ihr im Leben Zeit und Zuneigung geschenkt haben.

Sie wird uns immer Vorbild sein.

**Anne Kessing, Rosi Joos, Franz Lamprecht**



unverbindliche Illustration,  
Bj 2019, Endenergiebedarf 64,6 bzw. 74,7 kWh/(m<sup>2</sup>a) (B), Fernwärme

## GÄNSEWEIDE RIELASINGEN

**Beratung  
unter  
07732-  
890 30 70**

- Neubau-Eigentumswohnungen bereits im Bau
- 2 bis 4 Zimmer mit ca. 47 – 218 m<sup>2</sup> Wohnflächen

BERATUNG & VERKAUF

**SCHWEIZER**  
IMMOBILIEN SERVICE

BAUTRÄGER

**SCHWEIZER**  
IMMOPROJEKT

Schweizer Immobilien Service GmbH  
www.schweizer-immobilien-service.de

Schweizer Immo Projekt GmbH  
www.schweizer-immoprojekt.de

### Junge Lehrerin sucht Wohnung

Liebe Vermieter, ich suche für mich ab 01.08.19 oder später eine freudl. **2-3-Zi.-Whg.** mit Balkon in Radolfzell für ein langfristiges Mietverhältnis.

Tel. 0176-51875311

### Böhringer Familie sucht Haus oder Erdgeschosswohnung

ab sofort zum Kauf in Böhringen.

Telefon 0179 - 5 38 57 00

### Mehrgenerationenhaus gesucht

Wir, Familie (2 Kinder, sowie Oma und Opa) suchen für uns und unseren Hund ein neues zu Hause. Wir suchen ein Haus mit Einliegerwohnung zur Miete rund um Stockach, Radolfzell oder Überlingen. Bitte melden Sie sich unter 0152 - 21 50 72 61 oder alexander.niessner@gmx.net.

Fachärztin sucht neues Heim für ihre Familie

### Haus/DHH/Grundstück

auf der Höri oder R'zell.

kathrin\_christine@gmx.de | Tel. 0152 04570729

### Öhningen

#### Schöne 3-Zimmer-DG-Wohnung

ruhige und helle Lage, 85 m<sup>2</sup>, Einbauküche, Balkon, Südwestlage, Keller, KM 880,- € + NK.

➔ Telefon 0173 - 341 78 28

### SUCHE WOHNUNG MIT SEESICHT

Alter, Zustand und Größe egal.

**Kauf und Bezahlung jetzt.**

Bezug bis spätestens in 3 Jahren.

T. 07533 8030333 | E-Mail: Seesicht@t-online.de

Reute (R'zell)

### Suche zum Herbst **2-3-Zi.-Whg.**

0173 - 780 27 09

### Architektin sucht ETW

als Kapitalanlage am Bodensee,  
stef.mezger@gmail.com; 0174 1787354  
oder unter Chiffre Nr. 5478095 an  
Primo Verlag, Postfach 1254, 78329 Stockach

4-köpfige Familie (2 verbeamtete Lehrer) sucht  
in Radolfzell und Umgebung

### Haus / Wohnung

mit Garten zum Kauf oder zur Miete.

Telefon

0176 - 52766173

### 2-Zi.-Whg. mit EBK in Stahringen,

keine Haustiere zu vermieten.

0172-7409464

## Kaufmann/-frau

Wir sind eine etablierte Unternehmensberatung und suchen für unseren Standort in Radolfzell ab sofort mehrere Kollegen/-innen auf Aushilfsbasis. Ihre Tätigkeit ist die Erstellung von Businessplänen. Hierzu sollten Sie kaufmännische Erfahrungen mitbringen sowie fundierte Kenntnisse mit MS Office und Buchhaltung haben. Wir bieten ein modernes Umfeld, interessante Aufgaben, flexible Arbeitszeiten sowie Home-Office. Auch Bewerber/innen 60+ sind gerne willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an Corinna Auer unter [assistenz.gf@consultingteam-gmbh.de](mailto:assistenz.gf@consultingteam-gmbh.de).

### Ab sofort Küchen- und Putzhilfe

auf 450 €-Basis oder in Vollzeit (ca. 30 Std./Wo.) gesucht. Arbeitszeit von Di. - Sa.

#### Zwirner's Restaurant

Kaufhausstraße 2, Radolfzell, Tel. 07732/130 66 26 oder 0173/987 1014, [mail@zwirners.de](mailto:mail@zwirners.de)

### 24 Stunden Pflege bei Ihnen zu Hause

Biete 24 Stunden Pflege bei Ihnen zu Hause für Senioren oder auch Kurzzeitpflege nach Krankheit (bis 6 Wochen)  
Franziska Sauter exam. Krankenschwester • Tel. 07735 93 80 227



### Verkäufer (m/w/d)

für unsere

**Spargel- und Erdbeerstände in Radolfzell**

ab sofort bis Juli in Voll-/Teilzeit gesucht. Sie sind freundlich, zuverlässig, flexibel und verkaufen gerne? Dann bewerben Sie sich unter:

[www.wassmer-spargel-erdbeeren.de](http://www.wassmer-spargel-erdbeeren.de) oder  
[bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de](mailto:bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de)

Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Fr. 9–17 Uhr und Sa. 10–16 Uhr  
Fritz Wassmer • Spargel- und Erdbeerkulturen



### Suche Reinigungskraft

deutschsprachig, in gepflegten Haushalt  
2-3 Std. wöchentlich in Radolfzell. Tel. 07732/56500

### Der TSV Stahringen sucht ab sofort eine/n Übungsleiter/in Fitness und Gesundheit.

Die gemischte Gruppe trifft sich derzeit freitags um 19.00 bis 20.15 Uhr in der Turnhalle in Stahringen. Im Mittelpunkt des Trainings stehen Ganzkörpertraining mit Kräftigung und Dehnung, Koordination- und Beweglichkeitstraining mit und ohne Geräte, allgemeine Ausdauer und Zirkeltraining. Geselligkeit und Spaß kommen selbstverständlich nicht zu kurz.

Wir freuen uns auf Rückmeldungen an  
**Stefanie Klepser, 2. Vorstand**, 0175 377 16 43  
E-Mail [stefanie.klepser@t-online.de](mailto:stefanie.klepser@t-online.de)



## AUSTRÄGER GESUCHT!

### Wollen Sie sich monatlich etwas dazuverdienen?

Bewerben Sie sich als Austräger für das Amtsblatt der Stadt Radolfzell. Dieses erscheint immer am Donnerstag und muss spätestens an diesem Tag auch verteilt werden, da es wichtige Informationen für die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Radolfzell enthält. Wenn Sie Ihre Rente, das Taschengeld oder Ihr Haushaltsgeld aufbessern wollen, ist dies die richtige Möglichkeit. Die Bezahlung orientiert sich am MiloG.

Sie sollten mindestens 13 Jahre alt sein und können sich gerne beim **PRIMOVERLAG**, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach schriftlich, per E-Mail [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de) oder telefonisch unter **07771/9317-48** bewerben.

Ihr Primo Verlag Stockach

### WIR SUCHEN FERIENVERTRETUNGEN FÜR FOLGENDE GEBIETE

#### Radolfzell - Bez. 2491 - KW 24

Am Graben (Teilbelegung), Audifaxstr., Hadumothstr., Poppelestr., Spazzostr., Höristr.

#### Güttingen - Bez. 2472 - KW 24

Badenerstr., Zur Schmiede, Mauergartenstr., Zum alten Obstgarten, Fliederweg, Irisweg, Franz-Enz-Str., Zum Weinberg, Durchenbergstr., Hoflehenstr., Pestalozzistr., Zum Seebühl, Buchenseestr., Zum Bünd, Zum Brühl, Im Kirchentale



**PRIMOVERLAG**

Heimat, Deine Blättle.

Abteilung Vertrieb | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
Telefon 07771 9317-48 | Telefax 07771 9317-106  
E-Mail [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Wohnung langfristig gesucht

mit Terrasse, max. WM 600 Euro,  
gerne auch teilmöbl. Fewo. Telefon 0163 - 8 68 08 23

Therapeutin (Schmieder Klinik) sucht ruhige

### 2-Zimmer-Wohnung

mit Balkon, in Radolfzell (Nichtraucherin, keine Tiere).  
Warmmiete max. 700,- € • Telefon 0179 - 35 15 761



Familienbetrieb  
seit über 50 Jahren



Heizung  
Bäder  
Notdienst

## KERSCHBAUMER

Ein neues Bad oder eine neue Heizung ?  
Wir beraten Sie gerne  
- auch im Notfall sind wir gerne für Sie da -  
rufen Sie an

Engen 07733-505870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)



## Yogastudio Bauer

Die Seerose



Entspannt, bewusst und aktiv in den Frühling!  
mit einem Yoga-Grundkurs, Vertiefungskurs, mit  
Yoga und Balance-Training für Senioren und mit  
Outdoor Yoga und Nordic Walking!

Anmeldung jetzt unter 07732-943282  
[www.yoga-studio-bauer.de](http://www.yoga-studio-bauer.de)

## Krafttraining in der Mittagspause

Infinity Tanz und Gesundheitsstudio



Trainingstage sind Dienstag und Freitag  
12.15 - 13.00 Uhr

Anmeldung:

Infinity Tanz und Gesundheitsstudio  
Walchnerstr. 3, D-78315 Radolfzell

[info@infinity-tanz.de](mailto:info@infinity-tanz.de) oder [www.infinity-tanz.de](http://www.infinity-tanz.de)

0178-6863609

Kosten: € 90,-



**Hertle's Frühjahrskracher:**

Täglich frischer deutscher Spargel  
verschiedene Klassen  
Gerne schälen wir den Spargel kostenlos für Sie

Frische Salate von der Höri das Stück nur 0,90€

Höri Radieschen ein großer Bund für 0,90€

**Obsthof Hertle**  
Ludwigshafenerstraße 37  
78333 Stockach  
Tel. 07771 - 5502

**OBSTHOF HERTLE**

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

**Knoll**  
Ihre Metzgerei  
Lebend für  
Sauschinken und Frische

Radolfzell • Hörstraße 2  
Telefon 0 77 32 / 97 09 87

**Angebot vom 15.04. - 20.04.2019**

**Tipp der Woche**  
**Grobe Mettwurst**  
täglich frisch geraucht 100 g **1,39 €**

**Montag - Samstag**

**Rote**  
bei allen beliebt, auch ohne Darm 100 g **0,89 €**

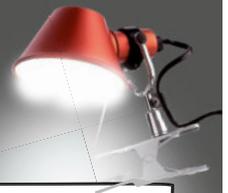
**Bauernschinken**  
unser Meistverkaufter 100 g **1,49 €**

**Aufschnitt**  
mit vielen leckeren Sorten 100 g **1,59 €**

**Donnerstag - Samstag**  
**Rinderbraten** mager  
gut gelagert, auch gespickt 100 g **1,39 €**

Nur solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung! Mögliche Zusatzstoffe können Sie im Laden erfragen.

biller licht  
planen · umsetzen · leuchten



Immer unter Strom?

Wir suchen eine/n **Elektriker/in** (m/w/d)

für die **Montagen** unserer ausgefallenen  
**Lichtlösungen** bei unseren Kunden vor Ort.

Bewerbung gerne per Mail an:

[info@biller-licht.de](mailto:info@biller-licht.de) oder persönlich:

**biller licht** Löwengasse 26 · 78315 Radolfzell

07732 / 94507-21 · [www.biller-licht.de](http://www.biller-licht.de)



## Warum nicht mal zur Kosmetik?

**Aktion bis 15. Mai 2019:**  
Kosmetik + Fußpflege 70,- Euro

KOSMETIK-INSTITUT V. RACH  
Niedergasse 5 • 78239 Rielasingen • Tel. 07731-827 196



## Mietgärtner!

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerischen Arbeiten.  
**Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen**  
seit 1995 **Neu: Vertikale Begrünung im In- und Outdoorbereich**  
Büro **Info:** Tel. 0 77 71 -87 67 87 • Mobil 01 63-3 43 47 89  
E-Mail: [info@mink-gaerten.de](mailto:info@mink-gaerten.de) • RADOLFZELL - Ziegelei

**Service rund um den Computer**  
Internetzugang DSL, WLAN, ISDN / Softwareinstallationen  
Trojaner und Viren entfernen / Antivirenprog. installieren, einrichten  
Laptop PC Reparaturen / Ersatzteillieferung und Installation  
Netzwerktechnik / Vor-Ort-Service / sowie -selbstverständlich-  
Neu-PC's incl. Einrichtung nach Ihren Wünschen

**F N N**  Tel.: 07732 / 5 89 80  
Fritz-Reichle-Ring 28 Fax: 07732 / 5 89 82  
78315 Radolfzell Mobilitel: 0172 / 35 45 216  
E-Mail: [FNN.Radolfzell@freenet.de](mailto:FNN.Radolfzell@freenet.de)

## Bazar von Karitäten & Antiquitäten

in Iznang - Alte Wirtsstube - Seestraße 10  
Sa. 20. April und So. 21. April 2019 von 14.00 - 18.00 Uhr  
(ohne Bewirtung)

Stöbern - Entdecken - Kaufen

**Homepage zum Festpreis ab 799 €**

Buchen Sie unser **Website-Komplettpaket!**

Wir erstellen Ihnen Ihre neue Homepage professionell und zum einmaligen Festpreis

**K&K Internet GmbH**

Rufen Sie uns an:  
**07732 9406560**

Öschlestr. 77 | 78315 Radolfzell | [www.k-k.de](http://www.k-k.de)

## Smart Home für Senioren

Ihr Einstieg in ein pflegefreundliches Zuhause ab ca. 500 €.

Im Kreis Konstanz brechen für Menschen mit eingeschränkter **Seh- und Bewegungsfähigkeit** bessere Zeiten an. Musik genießen, Hörbücher vorlesen lassen, den Alltag effektiv organisieren. Und Beleuchtung, Heizung und Sicherheit **per Sprache steuern** - [www.inova-eldercare.de](http://www.inova-eldercare.de)

## Sie wollen Ihr Auto verkaufen?

Wir kaufen IHR Auto!  
Wir kaufen ständig sämtliche Modelle/Fabrikate  
Leasing/Finanzierungen → Übernahme/Ablöse

**ZUM HÖCHSTPREIS!**

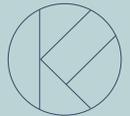
Testen Sie uns - Ankauf sofort gegen **BAR!**

**Automobile Schädler**

Radolfzeller Str. 1 - 78333 Stockach • Tel. 07771/870287

## KIEFERORTHOPÄDIE AM HOHENTWIEL

Dr. Aušra Romasew & Dr. Helen Wilkendorf



*Praxis für Kieferorthopädie  
Neueröffnung am 1.6. in Singen.*

*Jetzt schon Termine vereinbaren*

FREIHEITSSTRASSE 15-17  
78224 SINGEN

TEL +49 7731 / 969 230 0  
MAIL [hallo@kfoamhohentwiel.de](mailto:hallo@kfoamhohentwiel.de)

KFOAMHOHENTWIEL.DE

## Top Angebot !

**Brennholz vom Schienerberg,**  
waldfrisch, 5 SRM für 345 Euro zzgl. Zufuhr.  
Tel. 07774 2759968

**ROLAND  
WEBER**

Duchtlingerstr. 13  
78247 Hilzingen  
Telefon 07731 / 9760 440 • Telefax 07731 / 9760 441  
[r.weber-elektro@t-online.de](mailto:r.weber-elektro@t-online.de) • [www.hausgeraete-weber.de](http://www.hausgeraete-weber.de)

**IHR HAUSGERÄTE-  
REPARATUR-PROFI**



Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte  
von A wie AEG bis Z wie Zanker

## FASTEN AM SEE Fit ins Frühjahr ES SIND NOCH PLÄTZE FREI!

vom 04.05.2019 bis 11.05.2019

entweder  
oder

17:00 bis 18:30 Uhr  
19:00 bis 20:30 Uhr

Für **110 Euro** erhalten Sie Fastenspeise  
in Form von **frischen Obst- und  
Gemüsesäften und  
basischer Brühe, Fastentee, etc.**  
und **fachliche Begleitung.**

**Noch Fragen?**

Dann dürfen Sie mich gerne anrufen.



Naturheilpraxis Helga Ruscher-Ruh | Tel. 07732/897 02 65  
Kabisländer 9 | 78315 Radolfzell-Böhringen | [ruscherruh@arcor.de](mailto:ruscherruh@arcor.de)



**ENZ Markisen**  
Meisterbetrieb

- Markisen
- Jalousien
- Rollläden
- Flächenvorhänge
- Plissee
- Motorisierung
- Reparaturdienst
- Balkonbespannungen
- Markisen-neubespaltung

Herrenlandstr. 50 · 78315 Radolfzell · Tel.: 077 32/97 16 36 · Fax: 97 16 37  
E-Mail heinrich.enz@t-online.de · Internet: www.markisen-enz.de

## „IL PASSAGGIO“

Poststraße 8, 78315 Radolfzell

Wechselnder Mittagstisch ab 7,90 €  
Küche: gut bürgerlich, regional, Fisch, Pasta, Steak,  
**Badischer Spargel**

Sehr gut sortiertes Weinsortiment,  
Weine aus Italien, Spanien sowie regionale Weine  
Antipasti, Oliven, internationaler und regionaler Käse,  
italienische Salami, Prosciutto di Parma, Flammkuchen

**WIR WÜNSCHEN FROHE OSTERN  
und freuen uns auf Ihren Besuch!**

Öffnungszeiten: 11 - 22 Uhr | Tel. 0049 17625857436



LACK- UND KAROSSIEREREPARATUREN  
Pulverbeschichtung, Glasperlenstrahlen,  
Fahrzeug- und Industrielackierung

Qualität aus Meisterhand!  
07732-54717

SERVICE RUND UM PKW UND BOOT  
Seit 30 Jahren sauber, schnell und  
einfach gut! In Wiesengrund 20 in Böhlingen

## Pellets muss man verstehen.



**Antistaub-Holzpellets**  
Das Original von

Ley Mineralöl GmbH, Konstanz  
☎ 0 75 31/58 10-50, www.ley-gmbh.de

**LEY**

**Autohaus Brodmann**

Ihr Auto ist »Mehr«  
als nur ein Auto.  
Dieses »Mehr« ist  
unser Kundendienst.

**Autohaus Brodmann**

Inh. Bernd Brodmann, 78476 Allensbach  
Tel. 07533/802-0 [www.brodmann.de](http://www.brodmann.de)

**PECH GEHABT?**  
...hier kommt Hilfe



**Karosserie-, Lack-  
und Glasservice  
für alle  
Fabrikate**

**Autohaus Brodmann**

Inh. Bernd Brodmann, 78476 Allensbach  
Tel. 07533/802-0 [www.brodmann.de](http://www.brodmann.de)

**S**VEN  
**S**CHUH



**KANZLEIANSCHRIFT:**  
Hardstraße 101  
78239 Rielasingen-Worblingen

**KONTAKT:**  
Telefon: 0 77 31 506 11 44  
Mobil: 0 17 68 144 24 69

[buero@rechtsanwalt-schuh.com](mailto:buero@rechtsanwalt-schuh.com)

**RECHTSANWALT**  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Weitere Schwerpunkte:  
Schweizer Arbeitsrecht  
Verkehrsrecht  
Ordnungswidrigkeitenrecht  
Allgemeines Zivilrecht  
Forderungssachen

## Friseurmeisterin mobiler Service

Anmeldungen ab 19 - 21 Uhr  
Tel. 07465 - 920 732

Ihr Immobilienexperte für...

...Verkauf  
Vermietung von  
Wohnimmobilien



Rufen Sie uns  
für ein vertrau-  
liches Beratungs-  
gespräch an!

Peter Seiler  
Freier Sach-  
verständiger für  
Immobilien-  
bewertung



**SEILER**  
IMMOBILIEN

Kreuzlinger Str. 2  
78462 Konstanz | 07531 363 85 50

[www.seiler-immobilien.com](http://www.seiler-immobilien.com)

## Ihr Dienstleistungs- Center Kunz

Mobil 0173 / 7 13 25 44  
[info@ihr-dienstleistungs-center.de](mailto:info@ihr-dienstleistungs-center.de)

- Entrümpelungen
- Entsorgungen
- Montage-Service
- Renovierungen
- Reparaturen
- Gartenarbeiten
- Hausmeister-Service
- Kleinumzüge
- Laminatverlegung
- Badeinrichtungen

**Schwarz**

*Maler- und Tapezierarbeiten*



**Ihr Fachmann für Renovationen**

M. Schwarz • 78315 Böhlingen • Tel. 0162 - 172 54 18



**BODENSEE  
POLSTEREI  
SATTLEREI**  
MEISTERBETRIEB

### Polsterarbeiten aller Art

Ausstattungen von Autos, Booten  
und Caravan: Persenninge,  
Camperverdecke und Sprayhoods

Gewerbestr. 13 | 78345 Moos  
Mobil: 0176/62285354 | Tel.: 07732/52052  
[www.bodenseepolsterei.de](http://www.bodenseepolsterei.de)



## Frühschoppen

Ostersonntag, 21.04.2019

### Spanferkelessen

ab 12.00 Uhr

Musikalische Unterhaltung  
mit der Cover Band  
„Best of us“

Eintritt frei



## Cafe Bistro Böhringer-See

Hindenburgstraße 64 • 78315 Radolfzell-Böhringen  
Tel. 07732/3853 • [www.bistro-seele.de](http://www.bistro-seele.de)

*So wie der Schreiner kann's keiner !!!*

## Thomas Kienzle

Schreinermeister

Bau- und Möbelschreinerei



Kabisländer 6

78315 Radolfzell-Böhringen

Tel. 07732 - 5 45 66

Fax: 07732 - 5 46 77

E-mail: [Thomas-Kienzle@t-online.de](mailto:Thomas-Kienzle@t-online.de)

Wir verstehen unser Handwerk !

**EP: Hiller**  
ElectronicPartner

unsere Leistungen für Sie :

- Fernsehgeräte - Kundendienst
- Hausgeräte Kundendienst
- autorisierter Bosch Kundendienst
- Reparaturdienst für Mielegeräte
- Reparatur Elektrogeräte
- Handy Reparatur & Displays
- Telefon & Computer Service
- Verkauf von Installationsmaterial
- Metz Fachhändler
- autorisierter Jura Handelspartner
- Kaffeevollautomaten Reparatur
- Lampen & Leuchten

Elektrotechnik - Hausgeräte - eigener Kundendienst [www.ep-hiller.de](http://www.ep-hiller.de)  
Löwengasse 18 - 78315 Radolfzell Telefon: 07732 / 3096  
persönlich, freundlich, fachlich kompetent



# Ostern

im Golfplatz Restaurant Steißlingen

Karfreitag und Ostersonntag – à la carte  
Ostermontag – Osterbrunch ab 10.00 Uhr, € 29,80 pro Person

Wir bitten um Reservierung und freuen uns auf Ihren Besuch!



Golfplatz Steißlingen GmbH · Brunnenstr. 4b · Steißlingen-Wiechs  
Tel. +49 7738 93912-20 · [www.golfplatz-steißlingen.de](http://www.golfplatz-steißlingen.de)

Sind Sie zufrieden mit Ihrer **Immobilienverwaltung?**



Häuser, Wohnungen, Grundstücke, Mietverwaltung,  
Wohnungseigentum (WEG), Sondereigentum (SE)

**Neth-Immobilien**

[www.neth-immobilien.de](http://www.neth-immobilien.de)



Wir wünschen rundum schöne Ostern -

und sind jederzeit für Ihre Immobilienfragen da!

Höri · Hauptstr. 3 · 78343 Gundholzen · Tel. +49-(0)7735-93 78 55  
[www.engelvoelkers.com/hoeri](http://www.engelvoelkers.com/hoeri) · Immobilienmakler



**ENGEL & VÖLKERS**  

# Bäckerei Engelhardt



www.baecerei-engelhardt.de

Spezialitäten  
zu Ostern:

Butterhefeteighasen  
zarte Bisquitlämmchen

feines Osterbrot

mit Orangeat, Zitronat, Sultaninen  
und Mandeln

aus eigener Herstellung!

Karfreitag, Ostersonntag und Ostermontag  
wie gewohnt geöffnet!

78315 Radolfzell Tel.: 9953-0

## Tagesfrische Spargel

aus eigenem Anbau

Telefon  
07633/3965

Verkauf in Radolfzell:  
Zeppelinstraße 8  
Montag – Samstag



**FRITZ WASSMER**  
www.wassmer-spargel-erdbeeren.de

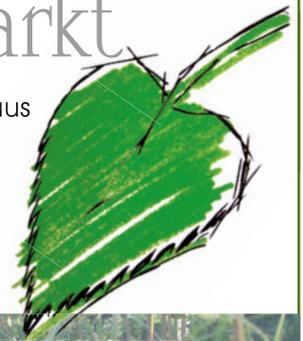


## Gärtnerei Denz

### Ostermarkt

Frische Ideen für Haus  
und Garten.  
Pffiffiges mit Hase,  
Ei & Allerlei.

(Be)suchen Sie uns!



Inh. Eva Braig

Hauptstr. 60 · 78337 Öhningen-Wangen  
Telefon 07735/719 · Fax 938644

www.gaertnerei-denz.de

Seit 90 Jahren einkaufen wo's wächst

### Osterzeit - Spargelzeit

Unsere Öffnungszeiten über  
die Osterfeiertage sind:

Mittwoch ab 17.30 Uhr,  
Donnerstag bis Montag  
von 11.30 Uhr - 14.30 Uhr und 17.30 bis 21.00 Uhr.



Es erwartet Sie, neben der  
normalen Speisekarte, ein  
**Ostermenü** sowie unser  
neuer **Bürgerstuben-  
Burger**.

Außerdem findet am 25.05.2019  
unser **2. Spanferkelgrillen** statt.  
Weitere Info's finden Sie auf unserer Homepage.

## Voller Vitalität



... in die Freiluftsaison. Mit Rat und  
Tat vom Malerfachbetrieb. Frisch wie  
der Frühling und strahlend wie der  
Sommer: So wünschen Sie sich Ihre  
Fassade, Ihre Fenster, Ihren Garten-  
zaun? Packen wir diese und alle ande-  
ren Außenarbeiten gemeinsam an. Wir  
sind mit Elan und Können für Sie da!



Maler-Service Kröger

Maler-Service-Kröger  
Rebbergstrasse 26  
78343 Gaienhofen-Gundholzen  
Telefon: +49(7735)938811  
Fax: +49(7735)938812  
Internet: www.maler-service-kroeger.de

**Brillux**  
...mehr als Farbe

## Markenparfums

Wir wünschen FROHE OSTERN geöffnet am  
Donnerstag, 18. April 2019 von 09.00 bis 17.00 Uhr  
Samstag, 20. April 2019 von 10.00 bis 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb - Daimler - Straße 7  
Tel.: 0 77 31 - 91 77 81  
78239 Rielasingen-Worblingen

IMMOBILIENVERKAUF IST **VERTRAUENSACHE!**  
AUS GUTEM GRUND!



REITHINGER  
IMMOBILIEN

Beratung, Service, Erfahrung und Kontakte rund um Ihre Immobilie.

Werner-Messmer-Str. 1 · 78315 Radolfzell · Tel 07732-82333-0  
Freiheitstr. 21 · 78224 Singen · Tel 07731-9077-0  
www.reithinger.de · Immobilien seit 1957